

INFO SEMIOTIQUES^{GS} AS

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Semiotik

No 27 Mars / März 2005

Colloque International
Association Suisse de Sémiotique

MÉTAPHORES

8 & 9 avril 2005

Université de Neuchâtel

Faculté des Lettres et Sciences Humaines
1, Espace Louis-Agassiz
Salle RE46

Programme pp. 4 & 5

Edito

Liebe Mitglieder

Unser diesjähriges **internationales Kolloquium** findet am **8. und 9. April 2005** an der Universität Neuenburg (Espace Louis-Agassiz 1, Raum RE46) statt. Forscherinnen und Forscher aus den Bereichen Literaturwissenschaft, Linguistik, Philosophie und Architekturtheorie werden aus ihren jeweiligen Forschungsperspektiven Überlegungen zum Thema **«Metaphern»** präsentieren und zur Diskussion stellen.

Im Rahmen der Jahrestagung wird auch die **Generalversammlung** unserer Gesellschaft stattfinden. Die Einladung und die Tagesordnung finden Sie ebenfalls in diesem Bulletin.

Rechtzeitig zum Kolloquium wird der Band **Donner du sens** vorliegen, welcher die Beiträge des letzten internationalen Kongresses der SGS enthält. Ein Inhaltsverzeichnis finden Sie auf Seite 6.

Ich möchte Sie schliesslich daran erinnern, dass der **Jahresbericht** der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften nicht mehr in gedruckter Form abgegeben, sondern im Internet publiziert wird : (www.sagw.ch/jahresbericht).

Ich hoffe, Sie zahlreich in Neuenburg begrüssen zu dürfen und wünsche Ihnen bis dahin eine gute Zeit.

Im Namen des Vorstands
Ursula Bähler

Chers membres,

Le **colloque international** de cette année aura lieu les **8 et 9 avril 2005** à l'université de Neuchâtel (Espace Louis-Agassiz 1, salle RE46). Des chercheurs en littérature, en linguistique, en philosophie et en théorie de l'architecture réfléchiront et discuteront sur la notion de **«métaphore»**. Vous trouvez le programme détaillé dans ce bulletin.

Dans le cadre du colloque, nous organiserons aussi l'**Assemblée générale** de l'ASS. L'invitation et l'ordre du jour se trouvent également dans ce bulletin.

A l'occasion de cette rencontre nous aurons le plaisir de vous présenter le volume **Donner du sens**, qui réunit les contributions du dernier colloque international organisé par l'ASS. Vous trouvez un sommaire de cette publication à la page 6.

Pour terminer, je vous rappelle que le **rapport annuel** de l'Académie Suisse des Sciences Humaines et Sociales n'est plus diffusé sous forme imprimée mais publié sur Internet : (www.assh.ch/rapport-annuel).

En espérant vous rencontrer nombreux à Neuchâtel, je vous adresse mes cordiales salutations.

Au nom du Comité
Ursula Bähler

Generalversammlung Assemblée Générale

Chers membres,

Vous êtes convoqués à l'Assemblée Générale ordinaire de l'ASS qui se tiendra le vendredi 8 avril 2005 à 17h 30 à l'Université de Neuchâtel (Espace Louis-Agassiz 1, salle RE46).

Ordre du jour

1. Bienvenue de la présidente
2. Procès-verbal de l'Assemblée Générale 2004 (voir le bulletin *InfoSémiotiques*, no. 26, novembre 2004)
3. Rapport annuel de la présidente
4. Présentation des comptes 2004 et décharge de la trésorière
5. Avenir du Comité et de l'Association
6. Prochaine journée scientifique (printemps 2006)
7. Divers

Avec nos salutations cordiales

Pour le Comité,
le secrétaire

Sehr geehrte Damen und Herren

Sie sind herzlich eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung der SGS. Diese findet am Freitag, dem 8. April 2005, um 17 Uhr 30 an der Universität Neuenburg (Espace Louis-Agassiz 1, salle RE46) statt.

Tagesordnung

1. Begrüssung durch die Präsidentin
2. Protokoll der Generalversammlung 2004 (siehe Bulletin *InfoSémiotiques*, Nr. 26, November 2004)
3. Tätigkeitsbericht der Präsidentin
4. Rechnung 2004 und Entlastung der Quästorin
5. Zukunft des Vorstands und der Gesellschaft
6. Nächste wissenschaftliche Tagung (2006)
7. Varia

Mit freundlichen Grüssen

Im Namen des Vorstands
der Aktuar

MÉTAPHORES

Programme

Université de Neuchâtel

Faculté des Lettres et Sciences Humaines
1, Espace Louis-Agassiz

Salle RE46

Vendredi 8 avril

- 10.00-10.15 *Accueil et ouverture du colloque*
- 10.15-11.00 **Ulla KLEINBERGER GÜNTHER / Zürich**
Methaphern im digitalen Netz – Textverstehen aufgrund von Bildern

Pause café
- 11.15-12.00 **Peter FRÖHLICHER / Zürich**
Des métaphores dans la poésie française moderne

Déjeuner en commun
- 14.00-14.45 **Doris AGOTAI / Zürich**
L'espace Koulechov. Transfert d'un expériment filmique à
l'architecture : perception ou métaphore ?
- 14.45-15.30 **Marie Theres STAUFFER / Zürich**
Métaphores et réflexion. Les images des cabinets de glaces
(1650-1760)

Pause café
- 16.00-16.45 **François BORDRON / Paris**
Métaphore et métalangage dans les textes philosophiques
- 16.45-17.30 **Michail MAIATZKY / Fribourg**
Penser (par) le visuel : Platon et la métaphore visuelle
- 17.30-18.15 *Assemblée générale de l'Association Suisse de Sémiotique*
- 19.00 *Dîner en commun*

Samedi 9 avril

- 09.00-09.45 **Alain SCHORDERET / Zürich**
Réflexions sur la conceptualisation de la synesthésie métaphorique
- 09.45-10.30 **Jacques GENINASCA / Zürich**
De la métaphore à l'«image poétique»
- Pause café*
- 11.00-11.45 **Denis BERTRAND / Paris**
Entre catachrèse et métaphore : les instance figuratives du discours
- 11.45-12.30 **Christina VOGEL / Zürich**
De la métaphore comme acte de l'esprit
- 12.30-12.45 *Clôture du colloque*

Renseignements

Ursula BÄHLER
ubaehler@rom.unizh.ch

Se rendre à la Faculté des lettres et sciences humaines

A la gare, emprunter le «Funambule», sortie Université.
Se diriger vers le lac, jusqu'à l'ancien quai (100m).
Prendre à gauche et contourner (côté lac) le bâtiment brun et rond.
La Faculté est juste après (bâtiment en béton et verre).
(Secrétariat du Centre de Recherches Sémiologiques : 032 718 18 53).

Parution

*Donner du sens.
Etudes de sémiotique théorique et appliquée*

Ursula BÄHLER, Evelyne THOMMEN & Christina VOGEL
(Éditrices)

Paris : L'Harmattan, Collection «Sémantiques»

Table des matières

Evelyne THOMMEN, Frédérique CHÂTELAIN, Julia ERSKINE

L'autisme, une autre manière de donner du sens?

Gilles MARION

Mode, apparence et identité des adolescentes: une approche socio-sémiotique

Michael SCHULZ

La sémiotique au quotidien de la marque

Marion COLAS-BLAISE

Figures temporelles et régimes énonciatifs dans *Les Eaux étroites* de Julien Gracq

Jean-Claude COQUET

Quel peut être l'apport d'une phénoménologie du langage dans l'analyse du discours?

Jacques FONTANILLE

Mythes et passions

Jacques GENINASCA

Quand donner du sens c'est donner forme intelligible

Ursula BÄHLER

Lire le prologue du *Chevalier de la Charrette* de Chrétien de Troyes

Ruth GANTERT

La constitution du sens dans «Yvette» de Maupassant

Krasimira BONÉVA-BORISÉVICH

Les modalités qui donnent du sens

LE COMITÉ / DER VORSTAND

PRESIDENTE / PRÄSIDENTIN

Ursula Bähler, PD Dr.
Carmenstr. 39
8032 Zürich
tél.+ fax : 01 252 91 74
e-mail : ubaehler@rom.unizh.ch

VICE-PRESIDENTE / VIZEPRÄSIDENTIN

Ruth Gantert, Dr.des.
Sihlfeldstr. 20
8003 Zürich
tél. 01 461 55 28
e-mail : rgantert@mydiar.ch

TRESORIERE / QUÄSTORIN

Evelyne Thommen, Prof. Dr.
1413 Oppens
tél.+ fax : 021 887 84 17
e-mail : evelyne.thommen@unifr.ch

SECRETAIRE / AKTUAR

Pierre Joray, Dr.
Centre de Recherches Sémiologiques
Espace Louis-Agassiz 1, 2000 Neuchâtel
tél. 032 718 19 53
e-mail : pierre.joray@unine.ch

MEMBRE / BEISITZER

Rita Catrina Imboden
Seminario de Semiotica y Estudios de la
Significación
Benemérita Univ. Autónoma de Puebla
72000 Puebla, Pue / México
e-mail : rita.imboden@viep.buap.mx

HOME PAGE ASS / SGS : www.sagw.ch/semiotik; www.assh.ch/semiotique